

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

РАЗДЕЛ 1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **1.1 Идентификатор продукта**
 - Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C
 - UFI: 04X0-R0RM-M003-2D1E
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** Оконный антифриз
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
 - **Производитель / Поставщик:**

Hepu Autoteile GmbH
Am Kreuzweg 2
D-32689 Kalletal-Hohenhausen
Tel: +49 (0) 5264 6483-0
Fax: +49 (0) 5264 6483-33
E-Mail: Info@hepu.de
- **Отдел, предоставляющий информацию:**

Product Safety Department
Tel: +49 (0) 5264 6483-0
Fax: +49 (0) 5264 6483-33
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Informationszentrale gegen Vergiftungen
des Landes Nordrhein-Westfalen
Tel.: +49 (0) 228 / 19 240

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
 - Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



GHS02 Пламя

Flam. Liq. 3 H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

- **2.2 Элементы маркировки**
 - **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
 - **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- **Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HERPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 1)

- P102 Держать в месте, не доступном для детей.
P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.
P233 Держать крышку контейнера плотно закрытой.
P240 Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.
P241 Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/ лица.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.
P403+P235 Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· 2.3 Другие опасные факторы

· Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· PBT: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

· **Определение свойств, разрушающих эндокринную систему**

78-93-3 butanone

List II

РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные по составляющим компонентам

· 3.2 Химическая характеристика: Смеси

· **Описание:** Смесь состоит из следующих компонентов:

· Содержащиеся опасные вещества:

64-17-5	ethanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Предел удельной концентрации: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	25-35%
107-21-1	Этандиол STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302 ATE: ATE через рот: 1.600 мг/кг	3-7%
78-93-3	butanone Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336, EUH066	0,1-1%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

· 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

· **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

· **После проглатывания:** Лежащего на спине человека с проявлением рвоты следует повернуть на бок.

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HERPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 2)

- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

РАЗДЕЛ 6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Держаться подальше от источников возгорания.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

РАЗДЕЛ 7: Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
Защищать от жары и прямых солнечных лучей.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Применять приборы / арматуру со взрывозащищённостью и безискровые инструменты.
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HERPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 3)

Принять меры против электростатического заряжения.

· 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

· Хранение:

· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить в прохладном месте.

Хранить только в оригинальной таре.

· Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Хранить отдельно от горючих веществ.

· Дальнейшие данные по условиям хранения: Держать ёмкости плотно закрытыми.

· 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

· 8.1 Параметры контроля

· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

64-17-5 ethanol

AGW (DE) ПДК с.с.: 380 мг/м³, 200 ppm
4(II);DFG, Y

107-21-1 Этандиол

AGW (DE) ПДК с.с.: 26 мг/м³, 10 ppm
2(I);DFG, EU, H, Y, 11

· Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

· Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· Средства индивидуальной защиты:



· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

· Защита органов дыхания: Не требуется.

· Защита рук:

Защитные перчатки (рукавицы), устойчивые к воздействию растворителей.



Защитные перчатки (рукавицы).

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 4)

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,7$ мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Значение для проницаемости: Уровень ≤ 480 .

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Агрегатное состояние**

Жидкое

· **Цвет:**

Синее

· **Запах:**

Приятно

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

· **Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания**

Не определено.

· **Воспламеняемость:**

Воспламеняемо.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

3,8 пол. %

· **Верхняя:**

19 пол. %

· **Температурная точка вспышки:**

26 °C

· **Самовоспламеняемость:**

490 °C (DIN 51794)

· **Температура распада:**

Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:**

7,5

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 5)

· Вязкость:	
· Кинематическая:	Не определено.
· Динамическая:	Не определено.
· Способность к растворению	
· водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	0,95 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· 9.2 Другая информация	
· Внешний вид:	
· Форма:	Жидкое
· Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности	
· Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Содержание растворителя:	
· Органические растворители:	34,5 %
· Изменение состояния	
· Скорость испарения	Не определено.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Реагирует с сильными окислителями.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода

РАЗДЕЛ 11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

64-17-5 ethanol

Орально (через рот)	LD50	7.060 мг/кг (rat)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	20.000 мг/л (rat)

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 6)

107-21-1 Этандиол

Орально (через рот)	LD50	1.600 мг/кг (rat)
	ATE	1.600 мг/кг (ATE)
Дермально (через кожу)	LD50	9.530 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>2,5 мг/л /6ч. (rat)

78-93-3 butanone

Орально (через рот)	LD50	3.300 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	5.000 мг/кг (rabbit)

- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации** Легко поддается биологическому разложению
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**
Информацию о свойствах, разрушающих эндокринную систему, см. в разделе 11.
- **12.7 Другие вредные эффекты**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.
- **Класс вредности для воды 1 (Само-классификация):** немного вредно для воды

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 7)

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

· **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

РАЗДЕЛ 14: Информация по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1987

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR**

1987 СПИРТЫ, Н.У.К. (ethanol,)

· **IMDG, IATA**

ALCOHOLS, N.O.S. (ethanol)

· **14.3 классов опасности транспорта**

· **ADR, IMDG, IATA**



· **Класс**

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

· **Этикетка для опасного содержимого**

3

· **14.4 Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA**

III

· **14.5 Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:**

Нет

· **14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**

Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

· **Идентификационный номер опасности (Код опасности по Кемлеру):**

30

· **Номер EMS:**

F-E,S-D

· **Stowage Category**

A

· **14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78**

(Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

(Продолжение на странице 9)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 8)

· Транспорт / дополнительная информация:

· ADR

· Ограниченные объёмы (LQ)

5L

· Освобожденные количества (EQ)

Код: E1

Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл

Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл

· Транспортная категори

3

· Код ограничения проезда через туннели

D/E

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

5L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл

· UN "Model Regulation":

UN 1987 СПИРТЫ, Н.У.К. (ETHANOL) 3, III

РАЗДЕЛ 15: Предписания

· 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H302 Вредно при проглатывании.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

EUN066 Многократное воздействие на кожу может привести к её высыханию или растрескиванию.

· Контактная информация: Mr. Grimm

· Дата предыдущей версии: 28.02.2023

· Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.10.2024

номер версии: 4

Дата редактирования: 16.10.2024

Торговое наименование: HEPU Scheibenklar -30°C

(Продолжение страницы 9)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (ООТОценка острой токсичности)
Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2
Flam. Liq. 3: Flammable liquids – Category 3
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
· * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

DE